

特定非営利活動法人日本知的財産翻訳協会

第5回通常総会 議事録

2008（平成20）年6月23日

特定非営利活動法人（NPO）

日本知的財産翻訳協会（NIPTA）

特定非営利活動法人（NPO）日本知的財産翻訳協会
第5回通常総会 議事録

1. 日時 2008（平成20）年6月23日 14:15-15:15
2. 場所 東海大学校友会館 三保の間
東京都千代田区霞ヶ関3-2-5 霞ヶ関ビル33階
3. 議題

(1) 審議事項

2008（平成20）年度第5回通常総会提出議案について

- | | |
|-------|----------------------|
| 第1号議案 | 2007（平成19）年度事業報告について |
| 第2号議案 | 2007（平成19）年度収支報告について |
| 第3号議案 | 2008（平成20）年度事業計画について |
| 第4号議案 | 2008（平成20）年度収支予算について |
| 第5号議案 | 役員選任等について |

(2) その他

4. 出席者

出席者数	理事 15 名	監事 2 名	会員 110 名
出席者名	理事 朝日奈宗太		
	理事 石井正		
	理事 稲葉良幸		
	理事 尾上道雄		
	理事 恩田博宣（書面による表決参加）		
	理事 北澤三郎（書面による表決参加）		
	理事 小林行司		
	理事 西郷義美（仁平孝氏による代理参加）		
	理事 高見和明		
	理事 浜口宗武		
	理事 東郁男		
	理事 堀部茂遠（書面による表決参加）		
	理事 矢間伸次（書面による表決参加）		
	理事 吉田維夫		
	理事 渡辺弥栄司		

監事 阿部 淳一

監事 平沼 伸平

会員 株式会社インターグループ 代表 小谷 寿平

会員 株式会社翻訳センター 代表 中村 豊

会員 坂本 智弘

会員 仲田 正利

会員 他会員 106名（書面による表決参加）

欠席者数 理事 1名 会員 79名

5. 議事経過

(1) 開会

定刻になり司会の浜口常務理事が通常総会の開会を宣言した。

(2) 理事長挨拶

渡辺理事長より各理事のご出席への謝辞とともに、第5回通常総会への提出議案の審議及び承認をお願いしたい旨の挨拶があった。

(3) 議長選出

定款第26条に従い、議長の選任について諮ったところ、「司会一任」の声があり、司会より渡辺弥栄司氏を指名したところ、全員異議なくこれを承認した。

(4) 議事録署名人の選出

議長は議事に先立ち、議事録署名人2名の選出について諮ったところ、「議長一任」の発言があり、議長は高見和明会員と吉田維夫会員との両氏を議事録署名人として指名した。

(5) 総会成立確認

事務局より、本日の出席者22名、委任状による出席者数106名、計128名は当協会正会員数178名の過半数89名を超えており、定款27条により本総会は成立しているとの報告があった。

(6) 審議事項

(1) 第1号議案 2007（平成19）年度事業報告について

(2) 第2号議案 2007（平成19）年度収支報告について

(3) 第3号議案 2008（平成20）年度事業計画について

(4) 第4号議案 2008（平成20）年度収支予算について

(5) 第5号議案 役員選任について

(7) 議事の経過の概要及び議決の結果

第1号議案および第2号議案について、資料をもとに浜口常務理事より説明がなされた。

・ 第1号議案 2007（平成19）年度事業報告について

1. 第2回知的財産翻訳英文和訳検定試験の実施について
2. 第4回知的財産翻訳和文英訳検定試験の実施について
3. 第2回N I P T A知的財産翻訳セミナーの実施について
4. 弁理士会委託研修『知財外国語研修』の実施について
5. 会誌「知的財産翻訳ジャーナル」の発行について
6. 会員現況について

・ 第2号議案 2007（平成19）年度収支決算報告について

平成19年度会計収支計算書（平成19年4月1日から平成20年3月31日まで）、平成19年度会計貸借対照表（平成20年3月31日現在）をもとに説明がなされた。

○採択

第1号議案、第2号議案について議長から質問・意見を求め、その後採択を行い、全員一致で承認された。

続いて、第3号議案および第4号議案について、資料をもとに事務局より説明がなされた。

・ 第3号議案 2008（平成20）年度事業計画について

参考資料3の項目について「弁理士会継続研修委託事業の開催」と「韓国知的財産研究員との連携にて韓国語についても考慮したい」旨が浜口事務局長より口頭で追加説明された。

・ 第4号議案 2008（平成20）年度収支予算について

2008年度予算書（案）をもとに説明がなされた。

○採択

第3号議案、第4号議案について議長から質問・意見を求め、その後採択を行い、全員一致で承認された。

・ 第5号議案 役員選任について

浜口常務理事より、新たに理事として西郷義美氏（現弁理士会副会長）を推薦する旨提案があった。

○採択

第5号議案について議長から質問・意見を求め、その後採択を行い全員一致で承認された。

6. 閉会

以上をもって通常総会の議事を終了したので、議長は議事進行協力への謝意表明とともに閉会を宣言した。

以上、本議事録が正確であることを証するため、議事録署名人は次のとおり記名押印する。

2008（平成20）年6月23日

特定非営利活動法人（NPO）日本知的財産翻訳協会

第5回通常総会

議長 渡辺 弥栄司

議事録署名人 高見 和明

議事録署名人 吉田 維夫

